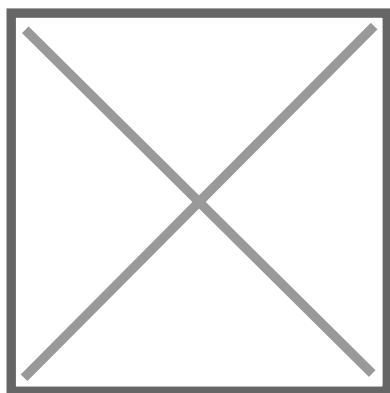




La Gaceta Cultural 18. IV. 1978 p. 3. 689798

¿QUIEN ES QUIEN?

EMMA JAUCH

Emma Jauch omite casi todos esos datos que se le piden habitualmente en las biografías, las antologías, las partidas del Registro Civil y las lápidas mortuorias. Es que ella no puede someterse a "R.I.P."; antes de que haya recorrido el Japon o subido al Himalaya o navegado en el Mar de los Sargazos, si es que aún no lo ha hecho. "Así somos de locos los pintores" me escribía Pedro Oñoro, su príncipe "consorte" digo yo, en vez de "cónyuge" o "consorte". Esta falta de datos la suplía Oñoro en unas "palabras para encontrar a Emma Jauch".

Todo su "Quien es quien" es una fiesta de poesía y de sensibilidad, de color y de gusto. Se apoya en unos encantadores recuerdos de infancia, en donde yo aparezo en la grata compañía de Juan Guzmán Cruchaga y de Inés Echeverría, en una fabulosa "Antología de recortes heterogéneos que le entregaba su tía Ester, junto con otros tesoros para distraer sus días de exilio. Esta maravillosa tía sería el persona-

je, Teresa Núñez, de Mariano Latorre).

Hija de alemán y chileno, -el rubio, de ojos azules, ella morena de pelo negro y ondulado- agregó que los hijos resultaron pálidos y de cabello lacio y oscuro. Pero no dice que ella, al menos, es la dueña de unos ojos verdes que fascinan, fulguran, afeminan o fascinan. Junto a las "Th" que puedo, para insistir, que detrás de esos iris hay una cantidad incalculable de festín.

"Hay que vivir la vida como si fuera a durar mil años, sólo así se logra naturalidad. Pedro sostiene que hay que vivir cada día como si fuera el último". El angustio Emperador dijo: "apresúrate lentamente". Yo he escrito: "Bebé tu vida, lento, como una resaca". Cuando envejez, al pasar, sus autores favoritos de ahora y de antes y aparecen Panait Istrati, Jack London, Rudyard Kipling, Alejo Carpentier, García Márquez, Miguel Hernández, María Luisa Bombal, me dan deseos de preguntarle si también le encantaron Knut Hamsun,

Robert L. Stevenson. ¡Sobre todo la Isla del Tesoro! Blaise Cendrars con su inolvidable "El Oro, el Oro", Pierre Mac Orlan sus "Clientes de El Pez de Amarillo", María Carolina Goni, Manuel Rojas, Salvador Reyes, González Vera... en fin, tantos, tantos otros. Leer *Quien es quien* es abrir una caja de sorpresas, de nuevas imágenes, de pinceladas verdes. Su quibla, su casa, su taller, se reflejan en cada frase. Uno no puede dejar de recordar esos hermosos versos con que Juvenio Valde decora el muro izquierdo apenas traspasado el umbral de la puerta. Y "El Gallo Colocado", los "Pavos Blancos", las cermitas, las achiras, las gredas, las maderas, los cueros, los tejidos... Todo ello está detrás o dentro de "Los Hermanos Verdes", donde Emma ha dicho las más bellas palabras que puedan escribirse.

Emma Jauch y Pedro Oñoro han logrado expresar en lo que escriben, en lo que pintan, en lo que hacen, en lo que dicen, ¿Qué será de ese fabuloso libro con la vida y milagros de nuestros dos grandes Pa-

blos, que Pedro preparaba con anécdotas de primera mano?

Si fuera por soñar imposibles, pienso que ambos podrían editar aunque fuera una selección de poemas o versos, con reproducciones en color de sus cuadros y sus diapositivas o fotos.

Si han recordado El Cusco y Machu-Pichu, Pascua, Tierra del Fuego, Argelia, Italia, España, y no sé cuántos meridianos y latitudes más, es bien comprensible que la selección reuniera materiales dignos del más alto apoteo.

Emma ilustra su *Quien es Quien* con numerosas citas de sus propios versos. Ha hecho muy bien: en ellos se refleja mejor, por que su liviana prosa (al vez no sea el medio adecuado para traducir sus fines, sutiles, y hasta dramáticas sensaciones. Como cuando en medio de sus rosas, en mantel, su jarro azul, y el olor de su piel y su vino, se le aparece el fantasma del Vietnam, su miseria, su agonía.

Augusto Santelices.

Emma Jauch [artículo] Augusto Santelices.

AUTORÍA

Santelices, Augusto, 1907-1980

FECHA DE PUBLICACIÓN

1978

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Emma Jauch [artículo] Augusto Santelices.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile